



De BKVT en Lextra Lingua onderschrijven de actie van de magistraten

Brussel, 8 juni 2016 – De Belgische Kamer van Vertalers en Tolken (BKVT) en Lextra Lingua vzw, twee beroepsverenigingen die de belangen van de beëdigd vertaler en tolken in België verdedigen, steunden massaal de protestacties van de magistraten tegen hun werkomstandigheden

Gisterenochtend waren vertegenwoordigers van de BKVT en Lextra Lingua aanwezig voor de rechtbank in Antwerpen, Luik, Leuven en Brussel om uiting te geven aan hun ongenoegen over de steeds maar schaarser wordende middelen voor Justitie. De medewerkers dreigen te bezwijken onder de werkdruk en de rechtzoekenden zijn de eerste slachtoffers.

Op 3 juni heeft de ministerraad op voorstel van minister van Justitie Koen Geens een voorontwerp van wet goedgekeurd over de rechten van personen die verhoord worden, beter bekend als de “Salduz-richtlijn”.

Naast het recht op een advocaat komt er met de nieuwe richtlijn ook het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures tijdens terechtzittingen voor de rechtbanken en hoven, een recht dat ook geldt voor slachtoffers en voor personen met gehoor- of spraakstoornissen. Deze prestaties zijn kosteloos, ongeacht de uitkomst van de procedure.

De beroepsverenigingen stellen terecht de vraag wat het effect zal zijn van deze nobele maatregel, wanneer de Staat geen middelen vindt om professionele vertalers en tolken te vergoeden en zo de weg vrijmaakt voor amateurs met de beste bedoelingen.

--- EINDE ---

Contact

Belgische Kamer van Vertalers en Tolken (BKVT)

Montoyerstraat 24 - b12

B-1000 Brussel

Tel: +32 2 513 09 15

secretariat@cbti-bkvt.org

www.cbti-bkvt.org

Doris Grollmann (commissie beëdigd vertalers): +32 473 71 21 77

jur@cbti-bkvt.org

Contact

Lextra Lingua

Diestsesteenweg 675

B-3010 Leuven

Tel: +32 477 51 24 81

info@lextra-lingua.be

www.lextra-lingua.be

